

Зарегистрируйте Ваш продукт и получите поддержку на

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

39PHT4003/60

---

RU Руководство пользователя

EN User manual

**PHILIPS**



Этот электрический и электронный продукт содержит некоторые опасные вещества. Его можно безопасно использовать в соответствующих условиях в течение допустимого срока эксплуатации. Пожалуйста, передайте устройство в систему утилизации после окончания допустимого срока эксплуатации.

### **Описание административных правил утилизации электрических и электроны продуктов**

Для защиты окружающей среды соблюдайте национальные и международные законы об управлении утилизацией электронных и электрических продуктов, если эти продукты больше не используются или истек срок их эксплуатации.

## Содержание

<b>1</b>	<b>Осторожно</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Важно</b>	<b>3</b>
	Безопасность	3
<b>3</b>	<b>Ваш телевизор</b>	<b>6</b>
	Панель управления	6
	Пульт управления	6
	Использование пульта управления	7
<b>4</b>	<b>Использование телевизора</b>	<b>8</b>
	Включение и выключение телевизора	8
	Переключение каналов	8
	Просмотр подключенных устройств	9
	Изменение громкости телевизора	9
<b>5</b>	<b>Использование телевизора</b>	<b>10</b>
	Канал	10
	Время	10
<b>6</b>	<b>Информация о продукте</b>	<b>11</b>
	Разрешение экрана	11
	Мультимедиа	11
	Выходная мощность аудио	11
	Разрешение	11
	Тюнер / прием / передача	11
	Электропитание	11
	Поддерживаемые крепления	11
<b>7</b>	<b>Устранение неполадок</b>	<b>13</b>
	Общие проблемы	13
	Проблемы с каналами	13
	Проблемы с изображением	13
	Проблемы со звуком	14
	Проблемы с подключением HDMI	14
	Проблемы с подключением компьютера	14
	Свяжитесь с нами	14
<b>8</b>	<b>Гарантия</b>	<b>16</b>

# 1 Осторожно

© TP Vision Europe B.V., 2018 г. Все права защищены. Спецификации могут быть изменены без уведомления. Торговые знаки являются собственностью компании Koninklijke Philips N.V или соответствующих владельцев. Компания TP Vision Europe B.V. сохраняет за собой право изменять продукты в любое время без корректировки ранних поставок.

Материалы, представленные в этом руководстве, считаются адекватными для целевого использования системы. Если продукт или его отдельные модули и связанные процедуры используются в целях, отличных от указанных здесь, необходимо получить подтверждение правильности этих целей. Компания TP Vision Europe B.V. гарантирует, что сами материалы не нарушают каких-либо патентов в США. Иные гарантии, прямые или подразумеваемые, не предоставляются.

Компания TP Vision Europe B.V. не несет ответственности за какие-либо ошибки в содержимом данного документа и за проблемы, возникшие в результате содержимого этого документа. Ошибки, о которых будет сообщено компании Philips, будут адаптированы и опубликованы на веб-сайте поддержки Philips в кратчайшие сроки.

## Условия гарантии

- Риск получения травмы, повреждения телевизора или аннулирования гарантии! Не пытайтесь чинить телевизор самостоятельно.
- Используйте телевизор и аксессуары только в целях, указанных производителем.
- Знак предупреждения на задней стороне телевизора обозначает риск удара электрическим током. Ни в коем случае не снимайте крышку телевизора. По всем вопросам обслуживания и ремонта

обращайтесь в службу поддержки клиентов Philips.

- Любая операция, указанная в этом руководстве как запрещенная, и любые процедуры корректировки или сборки, не описанные и не разрешенные в этом руководстве, приводят к аннулированию гарантии.

## Пиксельные характеристики

Это устройство с жидкокристаллическим/светодиодным экраном содержит множество цветных пикселей. Хотя доля эффективных пикселей составляет как минимум 99,999%, черные или яркие точки красного, зеленого или синего цвета могут проявляться на экране. Это структурное свойство экрана (с учетом распространенных отраслевых стандартов), которое не является неисправностью.

## Главный предохранитель (I56)

Этот телевизор оснащен утвержденным литым предохранителем. Если потребуется заменить предохранитель, для этого следует использовать предохранитель с таким же номиналом (например, 10 А).

- 1** Снимите крышку и извлеките предохранитель.
- 2** Сменный предохранитель должен соответствовать стандарту BS 1362 и должен быть маркирован знаком ASTA. Если предохранитель потерялся, обратитесь к торговому представителю, чтобы узнать требуемый тип предохранителя.
- 3** Установите крышку предохранителя.

## Авторские права



®Kensington и Micro Saver являются зарегистрированными торговыми знаками корпорации ACCO World в США и других странах мира (некоторые из них уже подтверждены, по некоторым поданы заявки).



HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками HDMI Licensing Inc. в США и других странах.

### MHL

MHL, Mobile High-Definition Link и логотип MHL являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками MHL, LLC.

## 2 Важно

Внимательно прочитайте инструкции перед использованием телевизора. Гарантия не покрывает ущерб, причиненный в результате несоблюдения инструкций.

## Безопасность

### Риск поражения электрическим током или возгорания!

- Берегите телевизор от дождя или влаги. Не устанавливайте емкости с водой, например, вазы, рядом с телевизором. Если жидкость попала на телевизор или внутрь корпуса, немедленно выньте шнур телевизора из электрической розетки. Обратитесь в службу работы с клиентами Philips для проверки телевизора перед использованием.
- Не размещайте телевизор, пульт дистанционного управления или батарейки вблизи открытого огня или других источников тепла, включая прямой солнечный свет.  
Для защиты от пожара постоянно держите свечи и другие источники открытого пламени вдали от телевизора, пульта дистанционного управления и батареек.



- Не вставляйте предметы в вентиляционные решетки или другие отверстия в телевизоре.
- При поворачивании телевизора не допускайте натяжения шнура питания. Натяжение шнура питания может ослабить соединение и вызвать образование искр.
- Для отключения телевизора от сети питания необходимо отсоединить шнур питания телевизора. Отсоединяя телевизор, никогда не тяните за шнур, всегда используйте вилку. Розетка, шнур питания и вилка в любое время должны быть легко доступными.

### Опасность короткого замыкания или пожара!

- Не подвергайте пульт дистанционного управления или батарейки воздействию дождя, воды или чрезмерному нагреву.
- Вставляя вилку, не прилагайте чрезмерное усилие. В то же время слабые контакты в розетке могут вызывать искрение или пожар.

### Опасность получения травмы или повреждения телевизора!

- Для подъема и перемещения телевизора весом более 25 кг или 55 фунтов, необходимы два человека.
- Для настольной установки телевизора используйте только приложенную стойку. Надежно прикрепите стойку к телевизору. Установите телевизор на плоскую ровную поверхность, способную удержать общий вес телевизора и стойки.
- Для настенного крепления телевизора используйте кронштейны, рассчитанные на вес телевизора. Прикрепите кронштейн к стене, способной удержать общий вес телевизора и настенного кронштейна. Компания TP Vision Europe B.V. не несет ответственность за неправильное крепление к стене, приведшее к несчастному случаю,

травме или повреждению.

- Чтобы сложить телевизор в коробку, отсоедините стойку от телевизора. Не кладите телевизор на заднюю панель с соединенной стойкой.
- Перед подключением телевизора к линии питания убедитесь в том, что напряжение в линии питания соответствует значению, указанному на задней панели телевизора. Не подключайте телевизор к розетке, если напряжение отличается.
- Некоторые детали данного продукта могут быть изготовлены из стекла. Обращайтесь с ними осторожно, чтобы исключить получения травм и повреждения.

#### **Опасность получения травм детьми!**

Следуйте указанным мерам предосторожности, чтобы не допустить опрокидывание телевизора и не нанести травму детям:

- Не устанавливайте телевизор на поверхность, покрытую тканью или другим материалом, который можно стянуть.
- Следите за тем, чтобы любые детали телевизора не свешивались над краями поверхности.
- Не устанавливайте телевизор на высокую мебель (например, книжный шкаф), не закрепив мебель и телевизор к стене или другой прочной опоре.
- Объясните детям об опасности, которая может им грозить при попытке взобраться по мебели до телевизора.

#### **Опасность проглатывания батареек!**

- В продукте/пульте дистанционного управления могут находиться батареи монетного типа. Всегда держите батареи в недоступном для детей месте!

#### **Опасность перегрева!**

- Никогда не устанавливайте телевизор в тесном пространстве. Обязательно оставляйте как минимум 4 дюйма или 10 см свободного пространства вокруг телевизора для вентиляции. Примите меры к тому, чтобы занавески или другие предметы не закрывали вентиляционные

отверстия на корпусе телевизора.

#### **Опасность получения травм, пожара или повреждения шнура питания!**

- Не устанавливайте телевизор или какие-либо другие предметы на шнур питания.
- Перед приближением грозы отключите телевизор от линии питания и антенны. Во время грозы не прикасайтесь телевизору, шнуру питания или антенному кабелю.

#### **Опасность повреждения слуха!**

- Не включайте динамики на полную громкость и избегайте использования наушников в течение длительного времени.

#### **Низкая температура**

- Если телевизор перевозился при температуре ниже 5 °C или 41 °F, распакуйте его и, перед подключением к линии питания, дождитесь пока температура телевизора не сравняется с температурой воздуха в комнате.

---

#### **Уход за экраном**

- Избегайте длительного отображения неподвижных изображений. Неподвижные изображения – это изображения, которые остаются на экране в течение длительного времени. К ним относятся экранные меню, черные полосы, индикаторы времени и т. д. Если этого не удастся избежать, уменьшите контрастность и яркость экрана.
- Перед очисткой телевизора отключите телевизор от линии питания.
- Очистите корпус и раму вокруг экрана мягкой влажной тканью. Для очистки телевизора не используйте такие материалы, как спирт, химикаты или бытовые чистящие средства.
- **Опасность повреждения телевизора!** Не касайтесь, не нажимайте, не трите экран и не ударяйте по нему каким-либо предметом.
- Чтобы избежать деформации и обесцвечивания поверхности, вытирайте капли воды как можно быстрее.



#### Примечание

Неподвижные изображения могут нанести непоправимое повреждение экрану телевизора.

- Избегайте нахождения неподвижных изображений на ЖК-экране более двух часов, так как это может привести к появлению паразитных изображений. Чтобы избежать этого снизьте яркость и контрастность экрана.
- Просмотр программ в формате 4:3 в течение длительного времени может привести к появлению следов на левом и правом краях экрана, а также вдоль границ изображения. Избегайте использование этого режима в течение длительного времени.
- Отображение неподвижных изображений из видеогр или компьютера в течение длительного периода времени может привести к остаточным изображениям и появлению паразитных изображений, вызванных ожогом экрана. Для работы телевизора в этом режиме снизьте яркость и контрастность экрана.

Паразитные изображения, остаточные изображения и другие следы, которые появляются на экране телевизора по причинам, указанным выше, не являются гарантийным случаем.

---

#### Утилизация



Этот продукт произведен из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать для повторного использования.



Символ зачеркнутого мусорного бака на продукте означает, что продукт регулируется Европейской директивой 2002/96/ЕС. Вам необходимо самостоятельно получить сведения о местной системе отдельного сбора отходов для электрических и электронных продуктов.

Соблюдайте местные нормативы и не утилизируйте старые продукты вместе с бытовым мусором.

Правильная утилизация продуктов позволяет снизить возможные негативные последствия на окружающую среду и здоровье людей.

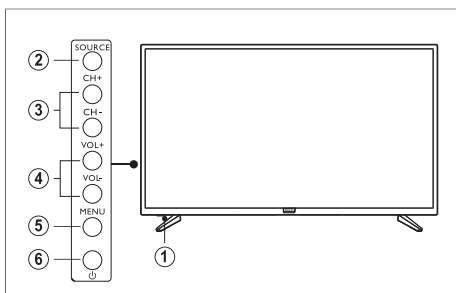


Этот продукт содержит батареи, использование которых регулируется Европейской директивой 2006/66/ЕС и которые запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вам необходимо самостоятельно получить сведения о местной системе отдельного сбора батарей, так как правильная их утилизация позволяет снизить возможные негативные последствия на окружающую среду и здоровье людей.

### 3 Ваш телевизор

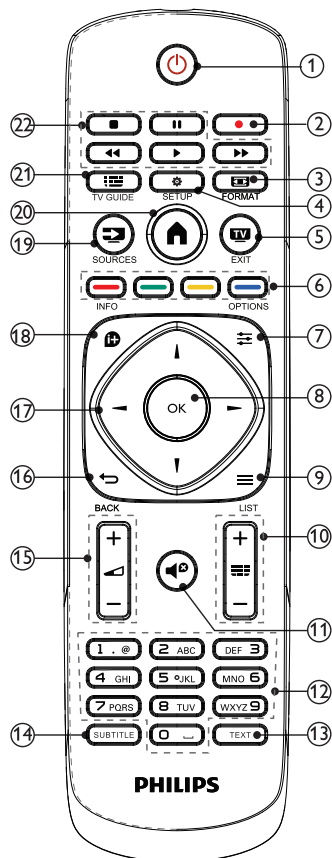
Поздравляем с покупкой Вашего нового телевизора Philips! Чтобы воспользоваться всеми возможностями, которые предлагает Philips, зарегистрируйте Ваш телевизор на странице [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### Панель управления



1. Индикатор/датчик пульта управления
2. Source (Источник): Отображает список источников сигнала.
3. CH+/-: Выполняет переключение на предыдущий или следующий канал.
4. VOL+/-: уменьшает/увеличивает уровень звука.
5. Menu (Меню): включает/выключает главное меню.
6.  $\text{\textcircled{P}}$ : Включение/выключение телевизора; для полного отключения телевизора от сети, извлеките вилку из розетки.

#### Пульт управления



1.  $\text{\textcircled{P}}$  Режим ожидания/включение
  - Переход в режим ожидания, если телевизор включен.
  - Включение телевизора, если он в режиме ожидания.
2.  $\text{\textcircled{R}}$  Запись
  - Перед записью необходимо подготовить следующее:
    1. подключенный жесткий диск USB, отформатированный на этом телевизоре;
    2. цифровые каналы, настроенные на этом телевизоре.
  - Для записи телепередачи нажмите красную кнопку  $\text{\textcircled{R}}$  (Запись) на пульте управления.

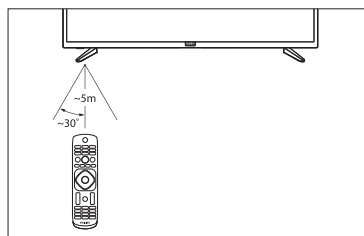


- ③ **FORMAT**  
Изменить формат экрана.
- ④ **SETUP**  
Открыть меню «Settings» (Настройки).
- ⑤ **TV EXIT**  
Закрыть текущее меню или вернуться к просмотру телевизора.
- ⑥ **Цветные кнопки**
1. Специальная функция.
  2. Синяя кнопка: переключение аудиоописания (ЦТВ).
  3. Желтая кнопка: открыть список избранного.
- ⑦ **OPTIONS**  
Открыть или закрыть меню «Options» (Параметры).
- ⑧ **OK**
- В режиме меню: подтвердить ввод или выбор.
- ⑨ **LIST**  
Просмотр списка каналов
- ⑩ **+/-**  
Перейти к предыдущему/следующему каналу в режиме ТВ.
- ⑪ **🔊**  
Отключить или включить звук.
- ⑫ **Цифровые кнопки (0–9)**  
Выбрать канал или значение.
- ⑬ **TEXT**  
Открыть или закрыть текст/телетекст.
- ⑭ **SUBTITLE**  
Чтобы включить/выключить субтитры, выберите субтитры.
- ⑮ **🔊 +/-**  
Увеличить/уменьшить громкость.
- ⑯ **↩ BACK**  
Возврат к предыдущему каналу.
- ⑰ **▲▼◀▶** Кнопки навигации
- В режиме меню: навигация по меню.
- ⑱ **ℹ INFO**  
Показать сведения о программе (если доступно).

- ⑲ **Sources**  
Выбор источника сигнала телевизора.
- ⑳ **🏠**  
Включить/выключить меню.
- ㉑ **TV GUIDE**  
Мгновенный доступ к телегиду.  
\* Доступность электронного телегида (EPG) зависит от вещателей или операторов.
- ㉒ **⏮ ⏪ ⏸ ⏩ ⏭**  
Быстрые кнопки в режиме USB: перемотка назад, старт, пауза, стоп, перемотка вперед.

## Использование пульта управления

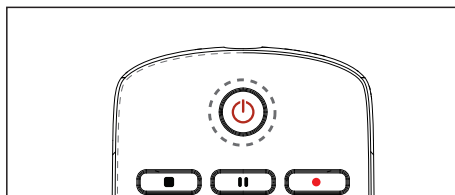
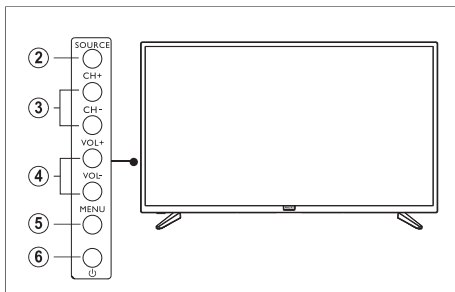
При использовании пульта управления держите его близко к телевизору и направляйте на датчик пульта управления. Убедитесь, что между пультом управления и телевизором нет мебели, стен и других объектов.



## 4 Использование телевизора

В этом разделе описываются базовые операции с телевизором.

### Включение и выключение телевизора



#### Включение

- Подключите кабель питания.
  - ↳ Если индикатор режима ожидания красный, нажмите кнопку (режим ожидания/включение) на пульте управления.

#### Переход в режим ожидания

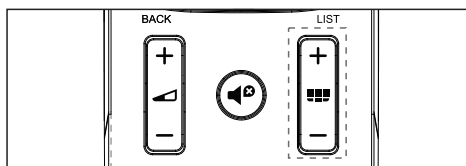
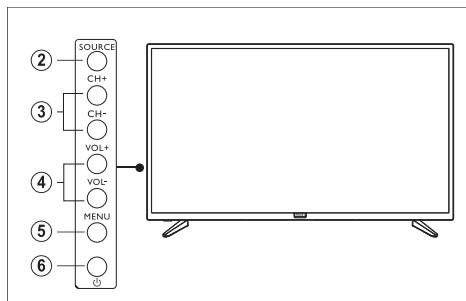
- Нажмите кнопку (режим ожидания/включение) на пульте управления.
  - ↳ Индикатор режима ожидания станет красным.



#### Совет

- В режиме ожидания телевизор потребляет электроэнергию (хоть и очень мало). Если телевизор не используется длительное время, извлеките кабель питания из розетки.

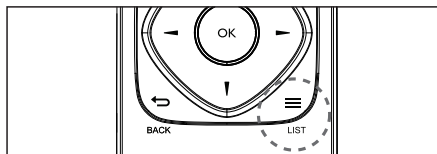
### Переключение каналов




- Нажмите кнопку **CH+/-** на пульте управления или панели управления телевизора.
- Введите номер канала с помощью цифровых кнопок на пульте управления.
- Нажмите кнопку на пульте управления, чтобы вернуться к предыдущему каналу.

### Просмотр настроенных каналов

Вы можете просмотреть все доступные каналы в списке каналов.



- 1 Нажмите кнопку **LIST**.
  - ↳ На экране появится список каналов.
- 2 С помощью кнопок можно выбрать канал и просмотреть список доступных каналов.
- 3 Нажмите кнопку **OK** для просмотра выбранного канала.

- 4 Нажмите кнопку , чтобы вернуться к предыдущему каналу.

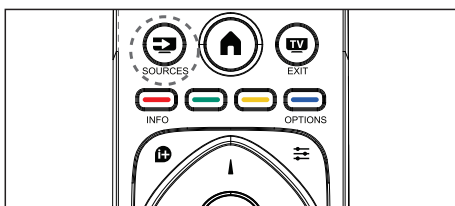
## Просмотр подключенных устройств






### Примечание

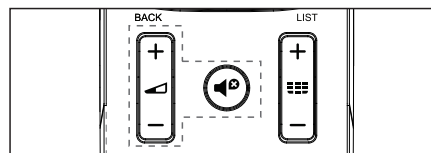
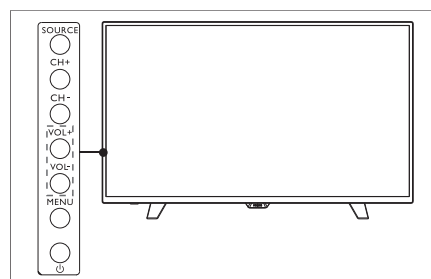
- Включите устройство, перед тем как выбрать его в качестве внешнего источника сигнала.

Использование кнопки Source




- 1 Нажмите кнопку  **SOURCES**.  
» Появится список источников сигнала.
- 2 С помощью кнопок   выберите устройство.
- 3 Нажмите **OK** для выбора.  
» Телевизор переключится на выбранное устройство.



## Изменение громкости телевизора



Увеличение и уменьшение громкости

- Нажмите кнопку **VOL +/-** в нижней правой части телевизора или кнопки  +/- на пульте управления.

Выключение и включение звука

- Нажмите кнопку  (Отключить звук).
- Нажмите  еще раз, чтобы включить звук.

## 5 Использование телевизора

В этом разделе описываются процедуры использования программного обеспечения телевизора.

---







### Канал

#### Обновление каналов






##### Сканирование программ

Перед просмотром телевизионных программ их необходимо отсканировать. (Примечание: перед сканированием проверьте правильность подключения антенны).



##### Автоматическая настройка

Нажмите клавишу , чтобы открыть главное меню, выберите CHANNEL (КАНАЛ), нажмите клавишу **OK** для входа в меню каналов, выберите Auto Tuning (Автоматическая настройка) и нажмите клавишу  чтобы открыть меню настройки. Нажмите клавишу /// для настройки опций и затем нажмите клавишу **OK** для запуска сканирования.

##### Ручная настройка ATV



Выберите CHANNEL (КАНАЛ), нажмите клавишу **OK** для входа в меню каналов, выберите ATV Manual Tuning (Ручная настройка аналоговых каналов) и нажмите клавишу  для входа в подменю. Вы можете нажать клавишу / для выбора позиции для настройки и затем нажать клавишу / для настройки опции, либо начать ручной поиск каналов.


##### Ручная настройка DTV





Выберите CHANNEL (КАНАЛ), нажмите клавишу **OK** для входа в меню каналов, выберите DTV Manual Tuning (Ручная настройка цифровых каналов) и нажмите клавишу / для выбора канала, нажмите клавишу **OK** для начала поиска.



#### Редактирование канала



Выберите CHANNEL (КАНАЛ), нажмите

клавишу **OK** для входа в меню канала, выберите Channel Edit (Редактирование канала), нажмите клавишу **OK** для открытия списка каналов и нажмите клавишу / для выбора позиции для редактирования. Вы можете выбрать цветные клавиши, чтобы редактировать программы, используя подсказки на экране.

**Delete** (Удалить): Нажмите клавишу  на пульте дистанционного управления, чтобы удалить выбранный канал.

**Move** (Переместить): Нажмите клавишу  на пульте дистанционного управления, чтобы выделить канал, нажмите клавишу / для перемещения, а затем нажмите клавишу , чтобы подтвердить положение.

**Skip** (Пропустить): Нажмите клавишу  на пульте дистанционного управления, чтобы пропустить канал, нажмите клавишу  повторно, чтобы отменить решение.

**Favourite** (Избранное): Нажмите и удерживайте клавишу  на пульте дистанционного управления, чтобы сохранить канал в избранном, нажмите клавишу  повторно, чтобы отменить решение.

---



### Время

#### Настройки времени

##### Таймер автоматического отключения

Телевизор имеет таймер автоматического отключения, позволяющий выключать телевизор автоматически через определенное предустановленное время.

##### Использование таймера автоматического отключения...

1. Нажмите клавишу  на пульте дистанционного управления, затем нажмите клавишу /// и выберите TIME (Время) на экране, нажмите клавишу **OK** для входа в меню TIME.
2. С помощью клавиши / выберите Sleep Timer (Таймер автоматического отключения) и нажмите **OK**, а затем нажмите / для выбора времени перехода в режим ожидания: Выкл., 10 минут, 20 минут, 30 минут, 60 минут, 90 минут, 120 минут, 180 минут, 240 минут.

Чтобы выключить таймер автоматического отключения: выберите Off (Выкл.) на экране и закройте таймер автоматического отключения.

## 6 Информация о продукте

Информация о продукте может быть изменена без уведомления. Подробные сведения о продуктах см. на странице [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### Разрешение экрана

Компьютерные форматы

- Частота обновления экрана:
  - 720×400 70Гц
  - 640×480 60 Гц
  - 800×600 60 Гц
  - 1024×768 60 Гц
  - 1360×768 60 Гц

Видео-форматы

- Частота обновления экрана:
  - 480i - 60 Гц
  - 480p - 60 Гц
  - 576i - 50 Гц
  - 576p - 50 Гц
  - 720p - 50 Гц, 60 Гц
  - 1080i - 50 Гц, 60 Гц
  - 1080p - 50 Гц, 60 Гц.

### Мультимедиа

- Поддерживаемое запоминающее устройство: USB (поддерживаются только FAT или FAT 32 USB-накопители.)
- Поддерживаемые форматы мультимедийных файлов:
  - Изображение: JPEG
  - Аудио: MP3
  - Видео: MPEG 2/MPEG 4, H.264
  - Документ: TXT

### Выходная мощность аудио

- 39PHT4003/60: 6 Вт×2

### Разрешение

- 39PHT4003/60: 1366×768

### Тюнер / прием / передача

- Вход эфирной антенны: 75 Ом, коаксиальный (IEC75)
- Поддерживаемые системы:
  - ATV (Аналоговое ТВ): PAL D/K, I, B/G, SECAM D/K, B/G, L
  - DTV (Цифровое ТВ): DVB-T/T2/C.

### Блок дистанционного управления

- Батарейки: 2 × AAA

### Электропитание

- Основной источник питания: 100-240 В~, 50/60 Гц
- Энергопотребление в режиме ожидания: ≤0,5 Вт
- Температура окружающей среды: 5–40°C
- Потребляемая мощность:
  - 39PHT4003/60: 55 Вт

### Поддерживаемые крепления

Для установки телевизора на стене приобретите крепление Philips или другое

крепление стандарта VESA. Для предотвращения повреждения кабелей и разъемов оставьте зазор в 5,5 см между задней стороной телевизора и стеной.



#### **Внимание**

- Следуйте всем инструкциям, предоставленным с креплением для телевизора. Компания TP Vision Europe B.V. не несет ответственности за неправильное крепление телевизора, которое привело к несчастному случаю, травме или повреждению.

<b>№ модели</b>	<b>Посадочные размеры (мм)</b>	<b>Монтажные винты</b>
39PHT4003/60	200 × 300	4 × M4

## 7 Устранение неполадок

В этом разделе описываются распространенные проблемы и способы их устранения.

### Общие проблемы

#### Телевизор не включается:

- Отсоедините шнур питания от электрической розетки. Подождите одну минуту и включите заново.
- Проверьте надежность подключения шнура питания.

#### Пульт дистанционного управления работает неправильно:

- Проверьте правильность установки батареек в соответствии с ориентацией «+/-» в пульте управления.
- Замените батарейки пульта дистанционного управления, если они деформированы или имеют слабый заряд.
- Протрите стекла индикаторов на телевизоре и пульте дистанционного управления.

#### Индикатор режима ожидания телевизора мигает красным цветом:

- Отсоедините кабель питания от розетки. Подождите, пока телевизор остынет, а затем снова подключите кабель питания. Если индикатор продолжает мигать, обратитесь в центр поддержки клиентов Philips.

#### Вы забыли код для блокировки телевизора.

- Введите 3448.

#### Неверный язык меню телевизора.

- Измените язык меню на предпочитаемый.

#### При включении/выключении телевизора или переходе в режим ожидания слышится скрипящий звук:

- Никаких действий не требуется. Скрипящий звук вызван естественным

расширением и сжатием телевизора при охлаждении и нагреве. Это не влияет на его работу.

### Проблемы с каналами

#### Ранее настроенные каналы не отображаются в списке каналов:

- Убедитесь, что выбран нужный канал.

### Проблемы с изображением

#### Телевизор включен, но изображения нет:

- Проверьте правильность подключения антенны к телевизору.
- Проверьте правильность выбора устройства в меню выбора источника сигнала.

#### Есть звук, но нет изображения:

- Проверьте правильность настройки изображения.

#### Слабый сигнал на антенном разъеме:

- Проверьте правильность подключения антенны к телевизору.
- На качество приема сигнала могут влиять: динамики, неподдерживаемые аудиоустройства, неоновое освещение, высокие здания и другие крупные объекты. Если возможно, попытайтесь улучшить качество приема, изменяя направление антенны или отодвинув устройство от телевизора.
- Если качество сигнала неудовлетворительно только на одном канале, выполните его повторную настройку.

#### Плохое качество изображения с подключенных устройств:

- Проверьте правильность подключения устройств.
- Проверьте правильность настройки изображения.

#### Телевизор не сохранил настройки изображения.

- Убедитесь, что в качестве расположения

телевизора выбран «Home» (Дом). В этом режиме вы можете удобно менять и сохранять настройки.

**Изображение не соответствует размеру экрана (слишком маленькое или слишком большое).**

- Попробуйте использовать другой формат изображения.

Неверная позиция изображения.

- Сигналы изображения с некоторых устройств могут неверно отображаться на экране телевизора. Проверьте выходной сигнал устройства.

---

## Проблемы со звуком

**Изображение есть, но качество звука плохое:**



**Примечание**

- Если аудиосигнал не обнаружен, телевизор автоматически выключает звук — это не указывает на неисправность.

- Проверьте правильность соединения кабелей.
- Убедитесь, что уровень звука не равен 0.
- Убедитесь, что звук не отключен.
- Проверьте правильность настройки звука.

**Изображение есть, но звук поступает только от одного динамика:**

- Убедитесь, что баланс звука установлен в центре.

---

## Проблемы с подключением HDMI

**Проблемы с HDMI-устройствами:**

- Обратите внимание, что поддержка HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) может смещать время передачи сигнала с HDMI устройства.
- Если телевизор не распознает HDMI-устройство, попробуйте выбрать в

качестве источника сигнала другое устройство, а потом снова переключиться на HDMI-устройство.

- При наличии непостоянных проблем со звуком, проверьте соответствие параметров вывода с устройства HDMI.
- Если вы используете адаптер или кабель HDMI-DVI, убедитесь, что аудиокабель, предоставляемый с продуктом, подключен к разъему AUDIO (только для разъемов мини-джек).

---

## Проблемы с подключением компьютера

**Изображение с компьютера на экране телевизора не стабильно:**

- Проверьте, поддерживает ли ПК соответствующее разрешение экрана и скорость обновления.
- Установите формат изображения на экране телевизора аналогичный компьютеру.

---

## Свяжитесь с нами

Если **Вы** сами не можете решить проблему, прочтите часто задаваемые вопросы по этой модели на сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Если проблема остается нерешенной, обратитесь в местный центр обслуживания клиентов Philips.



**Внимание**

- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать телевизор. Это может привести к серьезным травмам, невозможному повреждению **Вашего** телевизора или аннулированию гарантии.





#### Примечание

- Перед тем, как обратиться в Центр обслуживания клиентов Philips, запишите модель и серийный номер телевизора. Эти данные **указаны** внизу на задней панели телевизора и на упаковке.

## 8 Гарантия

English  
Warranty

Български  
Гаранция

Čeština  
Záruka

Dansk  
Garanti

Deutsch  
Garantie

Ελληνικά  
Εγγύηση

Eesti  
Garantii

Español  
Garantía

Français  
Garantie

Hrvatski  
Jamstvo

Italiano  
Garanzia

Indonesia  
Jaminan

Қазақша  
Кепілдік

Latviešu  
Garantija

Lietuvių  
Garantija

Magyar  
Garancia

Nederlands  
Garantie

Norsk  
Garanti

Polski  
Gwarancja

Português  
Garantia

Română  
Garanție

Русский  
Гарантия

Slovenščina  
Garancija

Slovenský  
Záruka

Srpski  
Garancija

Suomi  
Takuu

Svenska  
Garanti

ไทย  
การรับประกัน

Tiếng Việt  
Bảo hành

Türkçe  
Garanti

Українська  
Гарантія

简体中文  
保修

繁體中文  
保養

العربية  
الضمان

Malay  
Waranti

Brazilian  
Portuguese  
Garantia

**English - Guarantee**

Dear Customer,  
Thank you for purchasing this Philips product. For the Philips warranty applicable to this product, we refer you to the Philips website [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). In the event you do not have an internet connection, please contact your local Philips Consumer Care Centre. Contact details are given in the Consumer Care Centres list hereafter.

**Български - Гаранция**

Уважаеми потребители,  
Благодарим Ви за закупуването на този продукт на Philips. За информация относно гаранцията на Philips, която важи за продукта, посетете сайта на Philips на адрес [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). В случай че не разполагате с връзка с интернет, свържете се с местен център за обслужване на клиенти на Philips. Подробна информация за връзка е предоставена в списъка с центрове за обслужване на клиенти по-долу.

**Čeština - Záruka**

Vážený zákazník,  
děkujeme za koupi toho produktu Philips. Záruku společnosti Philips platnou pro tento produkt naleznete na stránkách společnosti Philips na adrese [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Pokud nemáte k dispozici internetové připojení, obraťte se na místní středisko zákaznické podpory Philips. Kontaktní údaje jsou uvedeny v seznamu středisek zákaznické podpory níže.

**Dansk - Garanti**

Kære kunde,  
Tak fordi du har købt dette Philips-produkt. For at få mere at vide om den Philipsgaranti, som anvendes til dette produkt, beder vi dig se Philips websted [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). I tilfælde af, at du ikke har en internetforbindelse, bedes du venligst kontakte dit lokale Philips forbrugerservicecenter. Kontaktdetaljer oplyses på listen over forbrugerservicesteder herunder.

**Deutsch - Garantie**

Sehr geehrter Kunde, wir beglückwünschen Sie zu Ihrer Entscheidung für dieses Produkt von Philips. Nähere Informationen zu der für dieses Produkt geltenden Philips Garantie finden Sie im Internet unter [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Die durch Philips gewährte Garantie beeinträchtigt in keiner Weise Ihre gesetzlichen Rechte. Sofern Sie keinen Zugang zum Internet haben, wenden Sie sich bitte an Ihr Philips Info-Center vor Ort. Die entsprechenden Kontaktdaten entnehmen Sie bitte der nachstehenden Liste.

**Ελληνικά - Εγγύηση**

Αγαπητέ πελάτη,  
Ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν Philips. Για την εγγύηση Philips που καλύπτει το συγκεκριμένο προϊόν, ανατρέξτε στον ιστότοπο της Philips [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Av

den διαθέτετε σύνδεση διαδικτύου, επικοινωνήστε με το τοπικό Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips. Στοιχεία επικοινωνίας μπορείτε να βρείτε παρακάτω στον κατάλογο των Κέντρων Εξυπηρέτησης Πελατών.

**Eesti - Garantii**

Lugupeetud klient,  
Täname, et otsite Philipsi toote. Tootele kehtiva Philipsi garantii leiate Philipsi veebisaidilt [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Kui teil puudub Interneti-ühendus, võtke ühendust kohaliku Philipsi klienditeeninduskeskusega. Kontaktid leiate klienditeeninduskeskuste loendist.

**Español - Garantía**

Estimado cliente:  
Le agradecemos la compra de este producto Philips. Para obtener detalles sobre la garantía Philips que se aplica a este producto, visite el sitio web de Philips en [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Si no tiene conexión a Internet, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de Philips local. Los datos de contacto se indican en la lista de centros de asistencia al cliente a continuación.

**Français - Garantie**

Cher client,  
Merci d'avoir acheté ce produit Philips. Pour connaître les conditions de garantie Philips applicables à ce produit, reportez-vous à la page [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Si vous ne possédez pas de connexion Internet, contactez votre Service Consommateurs Philips local. Vous trouverez les coordonnées de tous les Services Consommateurs dans la liste ci-après. Ces informations étaient correctes à la date d'impression. Pour des informations à jour, consultez la page [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**Hrvatski - Jamstvo**

Poštovani kupče,  
hvala vam što ste kupili ovaj Philipsov proizvod. Philipsovo jamstvo koje se odnosi na ovaj proizvod možete pronaći na Philipsovom internetskim stranicama [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Ako nemate pristup internetu, obratite se lokalnom Philipsovom Centru za korisnike. U nastavku se nalazi popis Centara za korisnike s podacima za kontakt.

**Italiano - Garanzia**

Gentile cliente,  
grazie per aver acquistato questo prodotto Philips. Per informazioni sulla garanzia Philips applicabile a questo prodotto, è possibile fare riferimento al sito Web Philips [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Nel caso non disponesse di una connessione Internet, contatti il centro per il servizio clienti Philips locale. È possibile trovare le informazioni di contatto nell'elenco dei centri per il servizio clienti riportato di seguito.

**Indonesia - Jaminan**

Pelanggan yang terhormat,  
Terima kasih telah membeli produk Philips. Untuk mendapatkan jaminan produk ini, kunjungi situs Web Philips di [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Jika Anda tidak memiliki sambungan Internet, hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips setempat. Rincian kontak tercantum dalam daftar Pusat Layanan Pelanggan.

**Қазакша - Қепілдік**

Құрметті, Тұтынушы  
Мына Philips бұйымын сатып алғаныңызға алғысымызды білдіреміз. Бұл бұйымға қатысты Philips кепілдігін алу үшін Philips компаниясының [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee) веб-сайтын қараңыз. Интернетке қосыла алмаған жағдайда, жергілікті Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз. Байланыс мәліметтері осы құжаттың «Тұтынушыларды қолдау орталықтары» тізімінде берілген.

**Latviešu - Garantija**

Cien, klient!  
Pateicamies, ka iegādājāties šo Philips produktu. Lai skatītu šī produkta Philips garantiju, apmeklējiet Philips vietni [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Ja jums nav pieejams internets, lūdz, sazinieties ar vietējo Philips klientu apkalpošanas centru. Kontaktinformācija ir pieejama tālāk norādītajā klientu apkalpošanas centru sarakstā.

**Lietuvių - Garantija**

Gerb. kliente,  
dėkojame, kad įsigijote „Philips“ gaminį. Jei norite sužinoti, kokia garantija taikoma šiam gaminiui, apsilankykite „Philips“ svetainėje [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Jei neturite interneto ryšio, susisiekię su vietos „Philips“ klientų aptarnavimo centru. Kontaktinę informaciją rasite toliau pateiktame klientų aptarnavimo centrų sąrašė.

**Magyar - Garancia**

Kedves Vásárlónk!  
Köszönjük, hogy ezt a Philips terméket választotta. A Philips termékre vonatkozó garanciáról a Philips webhelyén tájékozódhat: [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Ha nem rendelkezik internetkapcsolattal, forduljon a Philips helyi ügyfélszolgálatához. A kapcsolattartási adatokat az ügyfélszolgálatok listája tartalmazza az alábbiakban.

**Nederlands - Garantie**

Beste klant,  
hartelijk bedankt voor uw aankoop van dit Philips-product. Voor informatie over de Philips-garantie die van toepassing is op dit product verwijzen wij u naar de Philips-website [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Hebt u geen internetverbinding, dan kunt u contact opnemen met uw lokale Philips Consumer Care Centre. Contactgegevens vindt u in de lijst met Consumer Care Centres.

## Norsk - Garanti

Kjære kunde,  
tak for at du kjøpte dette Philips-produktet. Se vårt webområde [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee) for garantien som gjelder for dette produktet. Hvis du ikke har tilgang til Internett, kan du kontakte ditt lokale Philips-brukerstøttesenter. Du finner kontaktinformasjon i listen over brukerstøttesentre.

## Polski - Gwarancja

Szanowni Kliencie!  
Dziękujemy za nabycie tego produktu Philips. Aby sprawdzić gwarancję Philips mającą zastosowanie do tego produktu należy przejść do witryny internetowej firmy Philips pod adresem [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). W przypadku nieposiadania łącza internetowego należy skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips. Informacje kontaktowe znajdują się na liście Centrów Obsługi Klienta.

## Português - Garantia

Caro(a) Cliente,  
Obrigado por adquirir este produto da Philips. Para obter a garantia da Philips aplicável a este produto, consulte o Web site da Philips [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Caso não tenha uma ligação à Internet, contacte o Centro de Assistência ao Cliente da Philips local. Os detalhes de contacto são fornecidos na lista de Centros de Assistência ao Cliente indicados a seguir.

## Română - Garanție

Stimate client,  
Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un produs Philips. Pentru garanția Philips aplicabilă acestui produs, vă îndrumăm către site-ul Philips [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). În cazul în care nu dispuneți de o conexiune la Internet, vă rugăm să contactați Centrul local Philips de asistență pentru consumatori. Datele de contact ale Centrelor de asistență pentru consumatori sunt disponibile în lista următoare.

## Русский - Гарантия

Уважаемый потребитель!  
Благодарим за покупку продукта Philips. Гарантия Philips для этого продукта опубликована на веб-сайте Philips: [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Если подключения к Интернету нет, обратитесь в местный центр поддержки потребителей Philips. Контактные данные приведены ниже в списке центров поддержки потребителей.

## Slovenščina - Garancija

Spoštovani kupec!  
Zahvaljujemo se vam za nakup Philipsovega izdelka. Informacije o Philipsovem jamstvu, vpletavem za ta izdelek, najdete na spletnem mestu [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Če nimate internetne povezave, se obrnite na krajevni Philipsov center za pomoč strankam. Podatki za stik so navedeni v seznamu Philipsovih centrov za pomoč strankam v nadaljevanju.

## Slovenský - Záruka

Vážený zákazník,  
ďakujeme, že ste si kúpili produkt spoločnosti Philips. Ak si chcete pozrieť

záručné podmienky vzťahujúce sa na tento produkt, odporúčame Vám navštíviť stránku [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). V prípade, že nemáte prístup k internetu, obráťte sa na miestne centrum podpory zákazníkov spoločnosti Philips. Kontaktné informácie nájdete v ďalej uvedenom zozname centier starostlivosti o zákazníkov.

## Srpski - Garancija

Poštovani kupci!  
Zahvaljujemo Vam na kupovini ovog Philipsovog proizvoda. Garanciju kompanije Philips koja se odnosi na ovaj proizvod možete pogledati na Philipsovoj Internet prezentaciji, na lokaciji [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Ukoliko ne posedujete vezu sa Internetom, molimo Vas da se obratite najbližem centru kompanije Philips za brigu o potrošačima. Detaljni podaci o kontaktu dati su u spisku centara za brigu o potrošačima.

## Suomi - Takuu

Hyvää asiakas!  
Kiitos, että osit tämän Philips-tuotteen. Tuotetta koskevaan Philipsin takuuseen voit tutustua Philipsin sivustossa osoitteessa [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Jos sinulla ei ole Internet-yhteyttä, pyydämme sinua ottamaan yhteyttä Philipsin paikalliseen asiakaspalvelukeskukseen. Yhteystiedot ovat jäljempänä olevassa asiakaspalvelukeskusten luettelossa.

## Svenska - Garanti

Bästa kund,  
Tack för att du har köpt den här Philips-produkten. Besök Philips webbplats [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee) för information om den garanti som gäller för den här produkten. Om du inte har någon internetuppkoppling kan du kontakta din närmaste Philips-kundtjänst. Kontaktinformation finns i listan över kundtjänster nedan.

## Türkçe - Garantis

Değerli Müşterimiz,  
Bu Philips ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu ürünün sahip olduğunuz Philips garantisini hakkında bilgi almak için [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee) adresinden Philips web sitesini ziyaret etmenizi öneririz. İnternet bağlantınız yoksa, lütfen yerel Philips Tüketici İlişkileri Merkezi ile iletişime geçin. İletişim bilgileri, Tüketici İlişkileri Merkezleri listesinde vermişizdir.

## Українська - Гарантія

Шановний покупець,  
дякуємо за придбання цього виробу Philips. Гарантію Philips для цього виробу можна знайти на веб-сайті Philips за адресою [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Якщо доступ до Інтернет відсутній, зверніться до місцевого центру обслуговування споживачів Philips. Контактна інформація наведена далі у списку центрів обслуговування споживачів.

## ไทย - การรับประกัน

เรียนลูกค้า  
ขอขอบคุณที่เลือกซื้อผลิตภัณฑ์ของ Philips สำหรับการใช้งานที่มีผลบังคับใช้กับผลิตภัณฑ์นั้นๆ โปรดอ้างอิงเว็บ เซตของ Philips

[www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee) ในกรณีที่คอมพิวเตอร์เน็ต ไม่สามารถดูศูนย์บริการลูกค้า Philips ประจำท้องถิ่นของคุณ รายละเอียดการติดต่อจะแสดงอยู่ในรายชื่อศูนย์บริการลูกค้าต่อไปนี้

## Tiếng Việt - Bảo hành

Kính gửi Quý khách hàng,  
Cảm ơn quý vị đã mua sản phẩm Philips này. Để biết bảo hành của Philips có thể áp dụng cho sản phẩm này, chúng tôi xin giới thiệu trang web của Philips [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Trong trường hợp quý vị không có kết nối internet, vui lòng liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại địa phương. Chi tiết liên hệ được cung cấp trong danh sách Trung tâm Chăm sóc Khách hàng sau đây.

## 简体中文 - 保证

尊敬的客户：  
感谢您购买此 Philips 产品。有关适用于此产品的 Philips 保修信息，建议您访问 Philips 网站：[www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee)。如果您无法访问 Internet，请联系您当地的 Philips 客户服务中心。将来，我们会在客户服务中心列表中提供详细联系信息。

## 繁體中文 - 保證

親愛的客戶，您好：  
多謝您購買本飛利浦產品。有關適用於本產品的飛利浦保養詳情，請瀏覽飛利浦網站：[www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee)。如您未能連線至互聯網，請與您當地的飛利浦消費者保養中心聯絡。聯絡詳情已詳列於之後的消費者保養中心清單中。

## العربية

الضمان  
عزيزي العميل،  
شكراً لكم على شراء هذا المنتج من Philips. لمعرفة شروط ضمان Philips الذي ينطبق على هذا المنتج، راجع موقع [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). في حال لم يكن لديك اتصال بالإنترنت، يرجى الاتصال برفق مركز خدمة العملاء المحلي لشركة Philips. يمكن معرفة تفاصيل الاتصال من قائمة مراكز خدمة العملاء فيما يلي.

## Inggeris-Jaminan

Pelanggan yang dihormati,  
Terima kasih kerana membeli produk Philips. Bagi waranti Philips yang terpakai untuk produk ini, kami merujuk anda kepada laman web Philips [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Sekiranya anda tidak mempunyai sambungan Internet, sila hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips tempatan anda. Butiran kenalan diberikan dalam senarai Pusat Layanan Pelanggan selepas ini.

## Português do Brasil

Caro cliente,  
Obrigado por ter adquirido este produto Philips. Para obter a garantia Philips aplicável a este produto, consulte o site da Philips [www.philips.com/guarantee](http://www.philips.com/guarantee). Caso você não tenha uma conexão de Internet, entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente Philips. Os detalhes de contato estão disponíveis na lista de Centrais de Atendimento ao Cliente a seguir.